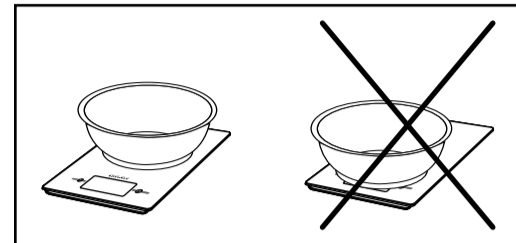
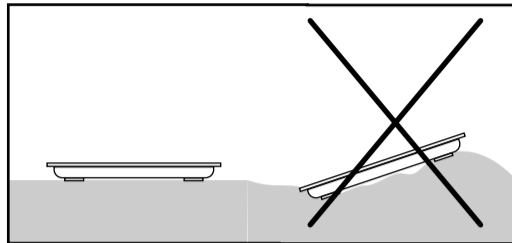
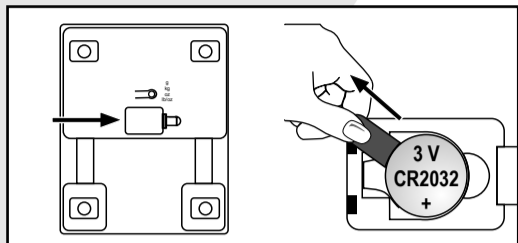
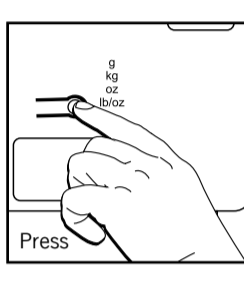
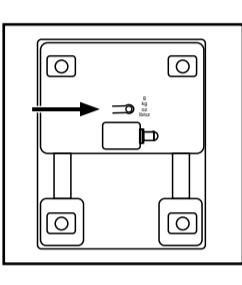
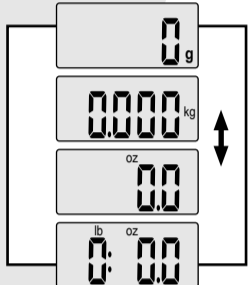




Deutsch Inbetriebnahme
 English Operation
 Français Mise en service
 Italiano Messa in funzione
 Nederlands Ingebruikname
 Español Funcionamiento
 Português Colocação em serviço
 Svenska Innan du börjar väga
 Dansk Ibrugtagning
 Suomi Käyttöönotto
 Magyar Üzembehelyezés
 Polski Uruchomienie
 Česky Zavedení do provozu
 Românește Punerea în funcțiune
 Български Въвеждане в експлоатация
 Slovenški Uvedenie do prevádzky
 Русский Ввод в эксплуатацию
 Türkçe Çalıştırılması
 Ελληνικά Λειτουργία
 Slovensko Vklonp
 Hrvatski Puštanje u rad
 Eesti Kasutuselõvõtt
 Latvīski Lietošanas uzsākšana
 Lietuviškai Eksploatacijos pradžia
 اللغة العربية التشغيل



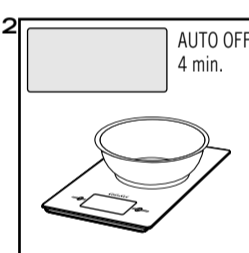
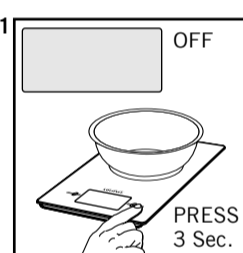
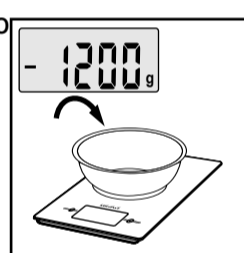
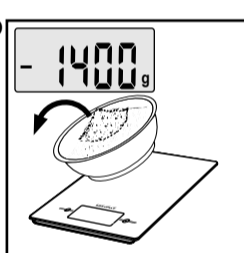
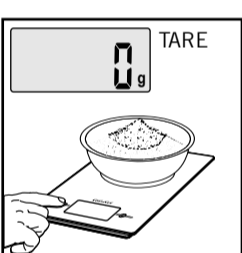
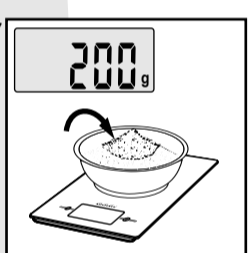
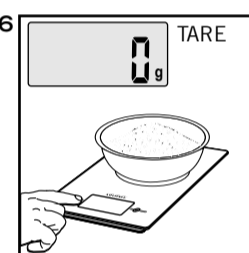
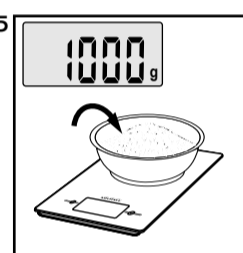
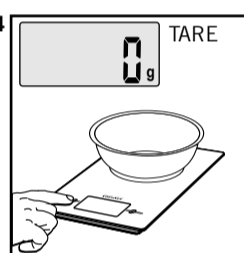
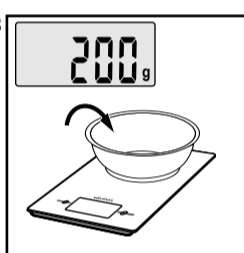
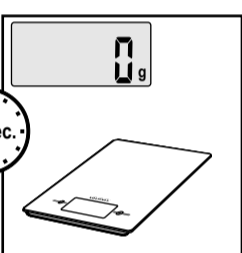
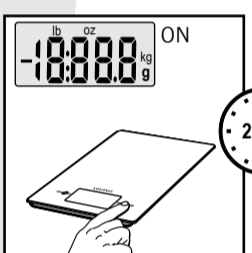
Deutsch g-kg-oz-lb/oz umstellen
 English Convert g-kg-oz-lb/oz
 Français Passage de kg à lb/oz
 Italiano Conversione g-kg-oz-lb/oz
 Nederlands g-kg-oz-lb/oz omstellen
 Español Converter g-kg-oz-lb/oz
 Português Converter g-kg-oz-lb/oz
 Svenska g-kg-oz-lb/oz omställning
 Dansk g-kg-oz-lb/oz omstilling
 Suomi g-kg-oz-lb/oz mittayksikön vaihto
 Magyar Végrehelyezés a g-kg-oz-lb/oz átalálítását
 Polski Przełączycie g-kg-oz-lb/oz
 Česky Přepnout g-kg-oz-lb/oz
 Românește Convertire g-kg-oz-lb/oz
 Български Превключване g-kg-oz-lb/oz
 Slovenški Prepretilje g-kg-oz-lb/oz
 Русский Переключенне g-kg-oz-lb/oz
 Türkçe g-kg-oz-lb/oz seçimi
 Ελληνικά Αλλαγή από g σε kg-oz-lb/oz
 Slovensko Preklop na g-kg-oz-lb/oz
 Hrvatski Prebaciti na g-kg-oz-lb/oz
 Eesti Häälestamine g-kg-oz-lb/oz
 Latvīski Pārregulēšana uz g-kg-oz-lb/oz
 Lietuviškai g-kg-oz-lb/oz keitimas
 اللغة العربية التغيير إلى غرام/كيلوغرام/اونصة/باوند



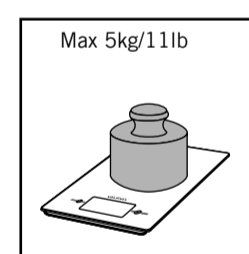
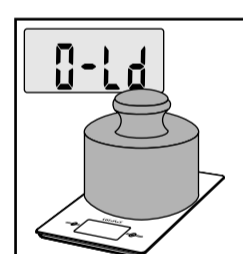
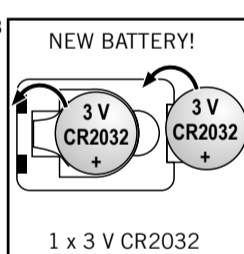
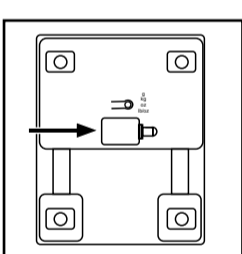
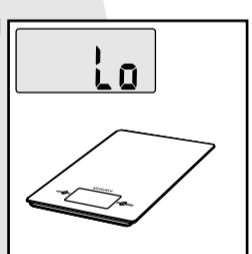
Sensor-Touch

Tasten nur sanft berühren! Touch keys only lightly! Effleurer délicatement les touches! Toccare i tasti delicatamente! Toetsen alleen maar zacht aanraken!
 ¡Las teclas se deberán tocar siempre con suavidad! Tocar apenas levemente as teclas! Rör bara försiktigt vid knapparna! Rör kun försiktigt ved tastene!
 Kosketa painikkeita vain kevyesti! A gombokat csak puhán érintsük meg! Przyciski naciskać tylko delikatnie! Tlačítek se dotýkejte jen jemně! Atingeți tastele cu blândețe!
 Само леко докосвајте клавишите! Klávesy stláčajte len jemne! Кнопки следует касаться очень аккуратно! Tušlara sert bir şekilde basmayın! Πιέστε τα πλήκτρα απαλά!
 Upravljajte tipk samo z rahlim dotikom! Tipke dodirujte samo lagano! Klahve puudutada õrnalt!
 Taustiniem pieskarieties tikai maigi! Palieskite raktus tik šiek tiek! لمس مفاتيح طفيفاً فقط!

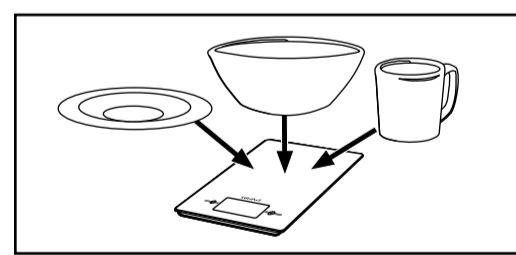
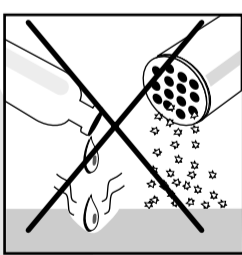
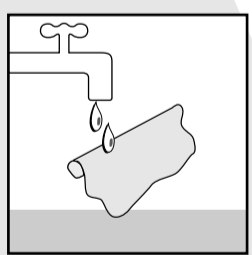
Deutsch Wiegen + Zuwiegen
 English Weighing and adding
 Français Pesée + fonction tare
 Italiano Pesatura + valutare
 Nederlands Wegen + Taren
 Español Pesar + Tara
 Português Pesar + Pesar com tara
 Svenska Vägning + tarering
 Dansk Vejning + tillægsvejning
 Suomi Punnitus + tara
 Magyar Mérés + göngyölésúly
 Polski Ważenie + doważanie
 Česky Vázení + dovážování
 Românește A cântări + a taxa
 Български Взамерване за тегло + отмерване
 Slovenški Váženje + privážiti
 Русский Взвешивание + довешивание
 Türkçe Tartma + ilaveli tartma
 Ελληνικά Ζύγιση + Ζύγιση χωρίς υλικών
 Slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže
 Hrvatski Vaganje + Dodavanje na vagi
 Eesti Kaalumine + tareerimine
 Latvīski Sveršana + pārsveršana
 Lietuviškai Sverimas + Taravimas
 اللغة العربية وزن + زيادة الوزن



Deutsch Meldungen
 English Messages
 Français Messages
 Italiano Messaggi
 Nederlands Melding
 Español Señal
 Português Mensagem
 Svenska Meddelande
 Dansk Melding
 Suomi Virheilmoitus
 Magyar Hibajelzés
 Polski Informacje
 Česky Hlášení poruchy
 Românește Mesaje
 Български Съобщения
 Slovenški Hlāsenje poroch
 Русский Сообщения
 Türkçe Mesajlar
 Ελληνικά Μηνύματα
 Slovensko Javljanje napak
 Hrvatski Poruke
 Eesti Veateated
 Latvīski Paziņojumi
 Lietuviškai Pranešimai
 اللغة العربية تنبيهات



Deutsch Reinigung und Pflege
 English Cleaning and Maintenance
 Français Nettoyage et entretien
 Italiano Pulizia e manutenzione
 Nederlands Reiniging en verzorging
 Español Limpieza y Mantenimiento
 Português Limpeza e conservação
 Svenska Rengöring och underhåll
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse
 Suomi Puhdistus ja huolto
 Magyar Tisztítás és karbantartás
 Polski Czyszczenie i konserwacja
 Česky Čištění a údržba
 Românește Curățare și mentenanță
 Български Почистване и поддръжка
 Slovenški Čiščenje a ohranovanje
 Русский Чистка и уход
 Türkçe Temizliği ve bakımı
 Ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση
 Slovensko Čiščenje i održavanje
 Hrvatski Puhastamine ja hooldus
 Latvīski Tīršana un apkope
 Lietuviškai Valymas ir priežiūra
 اللغة العربية تنظيف وصيانة



Deutsch Sicherheitshinweise
 English Safety information
 Français Consignes de securite
 Italiano Indicazioni di sicurezza
 Nederlands Veiligheidsvoorschriften
 Español Indicaciones de seguridad
 Português Instruções de segurança
 Svenska Säkerhetsinstruktioner
 Dansk Instruktationer til sikker
 Suomi Turvavaroitukset
 Magyar Biztonsági információk
 Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
 Česky Bezpečnostní pokyny
 Românește Informații referitoare la siguranță
 Български Информация за безопасност
 Slovenški Bezpečnostne informácie
 Русский Правила безопасности
 Türkçe Güvenlik bilgileri
 Ελληνικά πληροφορίες για την ασφάλεια
 Slovensko Varnostne informacije
 Hrvatski Informacije o sigurnosti
 Eesti Ohutusalaane teave
 Latvīski Drošības informācija
 Lietuviškai Saugos informacija
 اللغة العربية تعليمات السلامة



